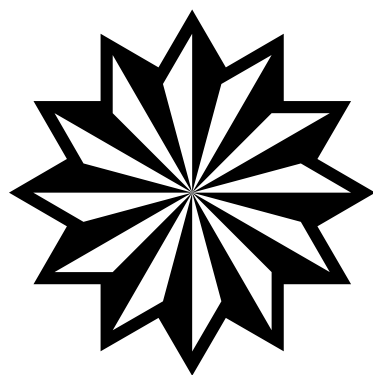


# الحكمة

## للدراسات الأدبية واللغوية

مجلة دولية دورية مستقلة محكمة متخصصة  
تعنى بالبحوث الأدبية واللغوية



العدد العاشر (عدد خاص)  
السداسي الأول (جانفي – جوان) 2017

رئيس التحرير

الأستاذ الدكتور:

المدير العام

الأستاذ الدكتور: عبد القادر تومي  
علي ملاح

### هيئة التحرير العلمية

- أ.د. صلاح فضل (عين شمس، القاهرة)  
أ.د. عبدالله بوخلخال (ج.قسنطينة)  
أ.د. حبيب مؤنسي (ج. بلعباس)  
أ.د. حميد علاوي (ج. الجزائر 2)  
أ.د. صالح منير (معهد الترجمة/الجزائر 2)  
أ.د. عبد الحميد بورايو (المركز الجامعي تيبازة)  
أ.د. شريف مربي (ج. الجزائر 2)  
أ.د. حواس مسعودي (ج. الجزائر 2)  
أ.د. مشري بن خليفة (ج.الجزائر 2)  
أ.د. فاتح علاق (ج. الجزائر 2)  
أ.د. محمد شنوفي (ج. الجزائر 2)  
أ.د. أحمد جلايلي (المركز الجامعي النعامة)  
أ.د. بن جمعة بوشوشة (تونس)  
أ.د. نصرالدين بن زروق (م.ع.لأساتذة بوزريعة)  
أ.د. يوسف و غليسي (قسنطينة)  
أ.د. عبد الرحمن مجيد الربيعي

(العراق)

أ.د. عبد المجيد سالم (العراق)  
أ.د. محمد بن علي (سوريا)  
أ.د. محمد بن علي (سوريا)

الجمع و التصنيف والخراج

محمد عمارة

الإيداع القانوني: 2013-5129

جميع الحقوق محفوظة  
تصدر عن مؤسسة كنوز الحكمة للنشر والتوزيع  
العنوان: حي المجاهدين رقم 22 بن عكنون – الجزائر  
الهاتف: 0556 01 36 02  
kounouzelhikma@yahoo.fr  
www.kounouzelhikma.net.dz

## المنحى الفكرى لمجلة الحكمة

مجلة الحكمة مجلة علمية متخصصة تعنى بالدراسات الأدبية واللغوية وجميع التخصصات المرتبطة بها، وتداول أسرار الواقع وآفاق الكون الشاسعة بالمنظور العلمى فى تآلف وتناسب بين العقل والتجريب، والفكر والواقع. تؤكد على قاعدة الحوار كمنهج حياة تقتضيه السنن الكونية، وتبرز التوافق بين الحكمة والشريعة نافية الفصل أو الصدام بينهما. تجمع بين الأصالة والمعاصرة وتعتمد الوسطية فى فهم الواقع، مع البعد عن الإفراط والتفريط. تُفضّل البحوث والمقالات الجادة التى تتسم بالروح الإيجابية والعمل الإيجابى، والتى تثير روح العلم والرغبة فى البحث لدى القارئ. تعمل على ترسيخ وصيانة القيم الأخلاقية على مستوى الفرد والأسرة والمجتمع. تؤمن بالانفتاح على الآخر، والحوار البناء والهادئ فيما يصب لصالح الإنسانية. تسعى إلى الموازنة بين العلمية فى المضمون والجمالية فى الشكل وأسلوب العرض.

## شروط النشر

يسرّ هيئة تحرير مجلة الحكمة للدراسات الأدبية واللغوية أن تستقبل البحوث والدراسات العلمية المتخصصة فى علوم الأدب واللغة، مكتوبة باللغة العربية، الفرنسية أو الانجليزية. وتخضع هذه البحوث لمعايير وشروط التحكيم فى البحث العلمى الأكاديمى، ومن متخصصين، وتطبق فيها شروط المجلات العلمية المحكمة، وترى أن تكون النصوص المرسله وفق الشروط الآتية:

أن يكون النص المرسل جديداً لم يسبق نشره. وأن تتوفر فيه شروط البحث العلمى ومعاييره. ألا يزيد حجم النص على 25 صفحة كحد أقصى، وأن لا يقل على 15 صفحة كحد أدنى، على ورق (21\*29، A4)، بحجم الخط 16 Simplified Arabic وللمجلة أن تلخص أو تختصر النصوص التى تتجاوز الحد المطلوب.

أن يصحب المقال بملخص بلغة غير لغة نص المقال (فرنسية أو انجليزية)، (150-200 كلمة).

يرجى من الكاتب إرسال نبذة مختصرة عن سيرته الذاتية.

تخضع الأعمال المعروضة للنشر لموافقة هيئة التحرير، ولهيئة التحرير أن تطلب من الكاتب إجراء أي تعديل على المادة العلمية قبل إجازتها للنشر.

المجلة غير ملزمة بإعادة النصوص إلى أصحابها نشرت أم لم تنشر، وتلتزم بإبلاغ أصحابها بقبول النشر، ولا تلتزم بإيداء أسباب عدم النشر.

تحتفظ المجلة بحقها فى نشر النصوص وفق خطة التحرير وحسب التوقيت الذى تراه مناسباً.

لا تتبنى المجلة اتجاهاً أيديولوجياً محدداً، ولا تخضع لقيود غير قيود العلم ومعاييره الأخلاقية.

لذلك فالنصوص التى تنشر فى المجلة تعبر عن آراء كتّابها، ولا تعبر بالضرورة عن رأي المجلة.

يرجى إرسال جميع المشاركات إلى هيئة تحرير المجلة على العنوان التالى [kounouzelhikma@yahoo.fr](mailto:kounouzelhikma@yahoo.fr) إن المقالات المنشورة لا تعبر إلا عن آراء أصحابها.

## الفهرس

- 06 الافتتاحية  
بقلم الدكتور علي ملاحي  
تلقي السيميائية عند عبد الحميد بورايو: بين آليات المنهج  
وخصوصية النص المقارب
- 09 أ. عائشة حمادو - المدرسة العليا للأساتذة -  
بوزريعة-
- 27 عالمية الأدب الإسلامي؛ آفاق وتحديات  
د: نورية بن عدي - جامعة تلمسان
- 37 مزايا التخطيط اللغوي وصور تطبيقه  
د. وهبية وهيب - المركز الجامعي مغنية.
- 45 التضمن في بعض آيات القسم غير الصريح  
د. إسماعيل إسماعيلي - جامعة الجزائر 2
- 59 الدلالة الفنيّة في حضور صورة المرأة الأوروبيّة في الرواية السورية  
أ. بليليطه نصيرة - جامعة الجزائر 2
- 71 أثر الجندر في تشكيل الذات : "قراءة في كتابي : "الجنس الآخر"  
لسيمون دي بوفوار" ، و"الاختلاف في الثقافة الإسلامية" دراسة  
جندرية" لـ "أمال قرامي  
أ. عائشة بوحناش - جامعة الجزائر 2
- 91 تمثّلات الهوية في رواية "كتاب الأمير مسالك أبواب الحديد"  
لواسيني الأعرج  
أ. حميد صغير - جامعة الجزائر 2
- 111 اكتساب مهارة الكتابة عند الأطفال المتأخرين دراسيا بمركز التكيف  
المدرسي - علي رملي-  
أ. سهام العايب - جامعة الجزائر-2-
- 130 مصطلح الأسطورة -حقيقتها وعلاقتها بالخرافة والحكاية  
أ. فطيمة الزهرة مهدي - جامعة الجزائر 2
- 148 مظاهر الخطاب المضاد في المسرح الإفريقي  
أ. صراح سكيّنة تلمساني - المدرسة العليا للأساتذة، بوزريعة

- ممارسات ديداكتيكية لتدريس البلاغة  
 162 د. رشيدة آيت عبد السلام- المدرسة العليا للأساتذة بوزريعة
- نظرية الانسجام عند فان ديك  
 182 أ. جمعي فاطمة الزهراء - جامعة الجزائر 02
- التواصل اللغوي، والتواصل البيداغوجي: الشفاهي والمرئي  
 203 أ. محمد بن هندا - جامعة الجزائر 02
- الغموض الدلالي بين حضور اللفظ وغياب السياق في منظور ابن  
 رشيق  
 225 د. خروبي بلقاسم - جامعة عبد الرحمن ابن خلدون - تيارت
- جدلية الواقع والفن في رواية مملكة  
 القراشة " لواسيني الأعرج"  
 243 د. آسية متلف - جامعة حسيبة بن بوعلي -  
 الشلف
- الاتجاه البنيوي في ضوء المنجز النقدي الجزائري المعاصر  
 255 أ. لطرش صليحة - جامعة البويرة
- منهج عبّيد الله بن أبي القاسم الثعالبي في شرحه للأجرومية  
 - دراسة في مخطوط -  
 275 أ. حميدة زعيتير - جامعة الجزائر 02
- سمات الخطاب عند محمد البشير الإبراهيمي "قضية فصل الدين عن  
 الدولة " أنموذجا  
 282 د. حمودي السعيد - جامعة محمد بوضياف المسيلة
- نظريات التلقي عند يابوس و إيزر. رواية "ضياح في عرض البحر"  
 لـ حفناوي زاغز أنموذجا  
 292 د. عثمانى عبد المالك - جامعة طاهري محمد - بشار
- فضاءات جمالية في رواية : "في قلبي أنثى عبرية " للروائية  
 التونسية خولة حمدي  
 307 أ. سعاد بن حيزية - جامعة الجزائر 02
- شعر الطبيعة الشعبي لدى شعراء مدرسة تلمسان  
 318 صغير خيرة (دكتورالية)- جامعة تلمسان

# الافتتاحية

ترميم أفكارنا وتجديد رؤيتنا النقدية ...  
أ.د. علي ملاح

لسنا عاجزين علميا ، وما نملكه من كفاءات دولية في مختلف الحقول العلمية يؤكد ان الجامعة الجزائرية خصبة ، ولها من الطاقات المعرفية ما يعطيها الاعتبار والتفوق .. فلماذا يريد بعض مرضى النفوس اقناعنا بان الجامعة الجزائرية في أزمة .. وتحتاج الى معالجة موضعية .. سريعة في مجمل هيكلها .. الحكمة تقتضي ان نراهن على ما تمتلكه الجامعة الجزائرية من كفاءات وطاقات لا حدود لها ، دون ان تكون لغة التشكيك هي عنوان ارادتنا .. وربما كانت الظروف المحيطة بالجامعة الجزائرية التي تشهد مخاضا متعدد الجبهات سببا في شعور الكثيرين بالإحباط والنظرة السوداوية دون الاخذ بأسباب النضج التي تحفل بها مؤسساتنا الجامعية التي تحتاج الى إعادة تأهيل لكثير من العناوين العلمية والبيداغوجية والفكرية التي أصابها تأكسد بسبب تعطلها الطويل نتيجة غلبة نمط من الفكر الضيق على الأبواب المعرفية داخل الحرم الجامعي .....

في اعتقادنا ان المنظومة الفكرية التي تتحكم في الجامعة الجزائرية مصابة بمرض الاتكال وقلة المبادرة وغياب الجرأة في خوض تجارب علمية تقنية وإنسانية واجتماعية وثقافية حتى .. وقد أن الأوان لتتقمص الجامعة دورها الفعال في استثمار طاقاتها في الحقول المختلفة بما فيها المنابر السياسية ، دون أن يكون ذلك سببا في تحويل الجامعة الى موقع سياسي ، مع ان الجامعة هي في الأصل مرتبط فرس للثقافة والعلم أولا وللسياسة ثانيا ..

في مجلة الحكمة نطمح مع الطامحين في تحديد منابر الجامعة وتعميق دورها ثقافيا وفكريا، وتمكين هيئاتها واطاراتها

من المساهمة المباشرة في الحركية الاقتصادية والتاريخية والنفسية والإعلامية والتربوية والفكرية والثقافية، ولا يجب ان تقف الاسرة العلمية ذلك الموقف السلبي إزاء ما يحدث من تطور متسارع في المتغيرات الشاملة التي تشهدها الجزائر بوصفها طرفا فاعلا بين الدول القادرة على تقديم نفسها بوصفها دولة رائدة في مجال البحث العلمي على الأقل..

مجلة الحكمة بروحها العلمية لا تدعو الى تمكين قُطَاع الطرق في دواليب الجامعة ولا تشجع اللغة الانتهازية التي تخل بنظام الجامعة، ولكننا بحكمة نربأ بالعارفين بشؤون الجامعة ان يلتفتوا الى المخزون العلمي داخل الجامعة لاستثماره بشكل حقيقي بدل دفعه الى الهجرة وممارسة الحرقه بطريقة مقننة. وفي هذا الاتجاه فإننا نشجع وزارة التعليم العالي على استقطاب أكبر قدر من طاقاتنا في المواقع والمواقع الحساسة من خلال تجاوز الرؤية الضيقة في المعاملة.. ونحن اذ نبادر في مجلة الحكمة لا نرى مانعا ان يكون لمجلة الحكمة بكل اختصاصاتها مكانها الدقيق الهادف في كل زوايا الجامعات الجزائرية ولا نرى ما يمنع مجلة الحكمة من ان يكون لها رفّت خاص بالتوزيع والمعاملة المفتوحة مع جمهور الجامعيين..من خلال ديوان المطبوعات الجامعية الذي ينغلق على مطبوعاته، في حين يفترض فيه انه مرفأ علمي مفتوح على كل المطبوعات التي تخدم الجامعيين، ووظيفته ان يكون قاسما علميا مشتركا لكل المنابر العلمية التي تحظى بقبالية علمية ضمن منظومة المجالات الوطنية المشروعة والمُحكمة طبقا لقوانين وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

رؤيتنا النقدية ان نكون شركاء بكل المعاني في رفع الراية العلمية في الجزائر، ودون شك فان اخلاص الجميع هو العنوان الكبير لجمع شتات القدرات النافذة علميا ، بعيدا عن لغة الجحود بكل ألوانها ..

بالفعل نطمح ان تتجدد رؤيتنا الجامعية قولاً وعملاً، بعيدا عن الحسابات المريضة..وسيشهد التاريخ ان هذا الكم الهائل من الأسماء العلمية التي تغادر الوطن لفرط احساسها بالغبن النفسي

والاجتماعي وقلة الحيلة في إيجاد الكرسي الكريم ..الذي يتيح للباحث ان يبحث ويفكر ويقدم رؤيته الجديدة .. دعوني أقولها صراحة باسم طاقم مجلة الحكمة : لقد حان الوقت لتكون الحكمة شعارنا في الجامعة ، الحكمة الإيجابية ، بكل المواصفات، ولم يعد يلائمنا ان نكون دعاة قنص وبص، ولا أصحاب لافتات وشعارات .

الجامعة فضاء الحرية ، وفضاء استثمار الأفكار ولا يمكن ان تكون مكانا لاقتناص الفرص أو حرق الطواير ، ولا منبرا من منابر العنف. فيها نرسم أفكارنا ونبني أنفسنا ومنها تبدأ مبادراتنا الذكية الحكيمة الجادة ..التي تخدم الوطن الحبيب .

في هذا المضمار لا يسعنا في مجلة الحكمة للدراسات الأدبية واللغوية الا أن نبارك لأستاذنا الكبير الأستاذ الدكتور طاهر حجار تجديد ثقة فخامة رئيس الجمهورية في معاليه على رأس وزارة التعليم العالي والبحث العلمي ..و لا نزال نراه قامة علمية ويسعدنا ان نراه في قمة التضحية ناجحا وفي أصبعه أنبل لألى الجزائر الخالدة .

علميا ، تعزز مجلة الحكمة بتقديم الشكر الجزيل الى الأساتذة الاكارم الذين التحقوا بالهيئة العلمية للمجلة للمرة الأولى : الدكتور أحمد جلايلي عضو اللجنة الوطنية لترقية أساتذة التعليم العالي والأستاذ بالمركز الجامعي بالنعامة ، و الدكتور نصرالدين بن زروق ،الأستاذ بالمدرسة العليا للأساتذة ببوزريعة .الى جانب الناقد الكبير حبيب مونسى الأستاذ بجامعة بلعباس ، وسعداء كذلك بأن يلتحق بنا الأستاذ الدكتور الكبير شريف مربيبي مدير المركز الوطني لتوير اللغة العربية وهو قامة علمية فذة خاصة في مجال علم المخطوطات . ولايفوتنا ان نعتز و نتشرف بضم أستاذنا الجليل الناقد المصري العالمي الأستاذ الدكتور صلاح فضل الى هيئة المجلة .